海外纪闻

中外民心相通故事多

中国人常讲“朋友多了路好走”。2019年，一个个讲述中国与各国民心相通的故事，如同那一砖一瓦，继续垒砌着共建人类命运共同体的民意基础。

认知中国：“给我的人生打开一扇光明的大门”

国之交在于民相亲，民相亲在于心相通。语言是促进中外人文交流与合作的工具，是加深理解与友谊的桥梁。2019年，越来越多的外国朋友走进中文学习的课堂。

11月，多哥洛美大学迎来新学年开学季。21人踏入孔子学院课堂，开始了第一批洛美大学中文系学生的生涯。特卡库·罗兰上学期还是物理系大一学生，听说学校开设中文系后立即选择了转系。“学成毕业后，除了能找到一份不错的翻译工作，我也可以争取机会去中国深造。进入中文系将给我的人生打开一扇光明的大门。”

罗兰脑海中规划的美好梦想，已在许多人的人生中实现。蒙古国首都乌兰巴托一家大型羊绒制品专卖店里，年轻的导购员包勒德用流利的中文与中国顾客交流。“读中学时，我的父母看到当时刚兴起‘中文热’，就给我选修了中文。没想到，这一决定后来让我很轻松地找到这份收入不错的工作。”

中文成为年轻人就业的“加分项”，正在越来越多国家成为一种经济现象。

在学习中文的同时，很多外国朋友也通过音乐、戏曲、武术等进一步了解中国文化。今年9月，“中国文化节”在俄罗斯首都莫斯科举行，给莫斯科市民谢尔盖·扬瓦列夫留下了深刻印象：“中国人用民族乐器演奏俄罗斯著名乐曲、俄罗斯人则表演中国武术，这让人倍感亲切和温暖，这些节目很容易拉近两国人民的距离。”

老挝小伙罗毅（右）和中铁五局工作人员一起看图纸。　新华网

感恩中国：“等铁路建好了，我就带家人去中国看看”

随着“一带一路”建设推进，中外合作成果出现在世界多地。中国技术、中国项目的“出海”，还实现了“授人以渔”，提高了不少外国朋友的收入，改善了他们的生活。

老挝小伙罗毅因为中老铁路项目经历了一场人生蜕变：从县城里打零工的盖房小工成长为“一带一路”上专业技能出众的“铁路工匠”。一开始，罗毅在中铁五局中老铁路一标二分部钢结构加工厂担任电焊工，接受能力强、又肯吃苦的他在之后的日子里不断进步，今年初被公司授予中老铁路项目“铁路工匠”荣誉称号。罗毅现在月收入约400万基普（约合3300元人民币）。他对自己的工作和生活状态很满意。

随着中国不断将自身发展机遇同世界各国分享，外国朋友越发希望进一步了解中国、拥抱中国。正如罗毅所说：“等铁路建好了，我就带家人去中国看看，以后孩子长大了希望他学好中文。”

拥抱中国：在相似的年龄，与中国结缘

关于友谊，古希腊哲学家亚里士多德说过，“挚友如异体同心”。那些真心拥抱中国的外国朋友，正是中国人民珍贵的挚友。

德国杜伊斯堡鲁尔河畔，有一座浸润古韵楚风的中国园林——郢趣园。这座园林由杜伊斯堡中国友城湖北武汉赠建，于1988年正式建成并对外开放。75岁的杜伊斯堡–埃森大学退休教师屈特·沃尔特30年前便被郢趣园“圈粉”。“这些建筑物的房顶太美了，还有园中的植物、池水、一种特殊的鱼，就像一个画家在创作一幅美丽的画。”

多年来，沃尔特一直默默地组织志愿者，义务清理和维护这座承载中国人民友好情谊的园林。今年秋末冬初，沃尔特召集一支十几人的志愿者团队，利用周末拆除覆盖在外墙的枯藤，修缮剥落的琉璃瓦……“这是中国送给德国人民的礼物，我们希望它更漂亮，以此表达我们对中国人民的感谢。”

巴西农村社会学家莉安·安德拉德和36岁的女儿彼得拉·科斯塔正筹划拍摄一部有关中国发展的纪录片。为此，9月底她特地从巴西飞往中国。33年前，同样是36岁的安德拉德和母亲薇拉·富尔塔多第一次漂洋过海来到中国，走进田间地头，用镜头和日记记录了当时中国农村正在进行的大胆改革——包产到户。

随着中巴经贸合作不断加深，中巴民间交流也越发多元和深入。“和母亲再次到中国”成为一直萦绕在安德拉德心头的想法。遗憾的是，母亲于2011年去世，安德拉德深感伤心。女儿了解到安德拉德的心思，提议到中国再拍一部纪录片，帮助她完成心愿。

中国的发展巨变令外国朋友惊叹，而不变的，是新老朋友们拥抱中国的共同愿望。就像安德拉德一家，数十载、几代人，在相似的年龄，与中国结缘。

（据新华社北京电）

为您服务

国家移民管理局
开通华侨护照查询服务

国家移民管理局自2019年12月31日起开通华侨护照查询服务。此项服务是国家移民管理局推进出入境证件便利化应用落实落地的最新举措，为定居国外的中国公民在境内凭护照办理事务提供便利。

根据《中华人民共和国出境入境管理法》第十四条规定，定居国外的中国公民在境内办理事务可以凭护照证明其身份。据了解，一些定居国外的中国公民由于没有内地户口和居民身份证，回国后办理相关事务存在不少不便。为解决这一问题，国家移民管理局为华侨持用护照提供如下便利服务：

有关办事服务机构可通过接入国家移民管理局出入境证件身份认证平台的应用系统进行联网在线查询并获取结果；华侨个人可通过国家移民管理局政务服务平台“定居国外的中国公民护照查询”模块进行查询，并自动获取查询结果电子文件用于相关业务办理。

国家移民管理局相关负责人表示，根据《中华人民共和国电子签名法》和《中华人民共和国政府信息公开条例》有关规定，华侨个人经上述途径所获得的查询结果电子文件已经国家移民管理局电子签名，与同类纸质文件具有相同效力，华侨可将电子文件向有关办事服务机构出示或提供。

（据新华社北京电　记者熊　丰）

『捡拾』的正确用法

杜老师：

某媒体刊文说：“夏收时节，机械收割之后，小学生们到田间拣拾掉落的麦穗。”请问其中的“拣拾”用得是否妥当？谢谢！

河南读者　**成东潮**

成东潮读者：

这个句子中的“无人拣拾”宜写成“无人捡拾”。这里是说“没人拾取”。而表示“拾取”的意思，宜用“捡拾”。例如：

（1）他身穿“生态管护员”字样的黄马甲，在河边巡逻，手里提着黑色垃圾袋，边走边捡拾河道旁的垃圾。

（2）有的参观者弯下腰来，捡拾古代瓦片和晶莹剔透的小石头，以作纪念。

（3）他4岁时，第一次自己爬上长城，跟着父亲参加捡拾垃圾的志愿活动。

（4）碰到狼、野狗时，千万不要转身逃跑，应蹲下身捡拾石头、木棍，并背靠石壁或大树，防止它们从后面袭击，还可以找机会爬到树上避难。

（5）如擅自在湿地里采挖野生植物、捡拾鸟蛋，将被处500元以上5000元以下的罚款。

（6）坚守阵地的战士们，子弹打完后，靠捡拾敌人遗留下来的弹药，打退了敌人一波又一波冲锋。

在《现代汉语词典》等各种工具书中，有“捡拾”的词条，没有“拣拾”的词条。这跟“捡”跟“拣”的分工有一定关系。过去，“拣”跟“捡”既有表“拾取”义的用例，也有表“挑选”义的用例。但是现在，这两个字有明确的分工，表示“挑选”义用“拣”，表示“拾取”义用“捡”。如“他捡起一块石头”不宜写成“他拣起一块石头”。因此，当我们表示“拾取”的意思时，宜写“捡拾”，不宜写“拣拾”。

《语言文字报》原主编　**杜永道**

杜老师语文信箱

领事服务

中国驻纽约总领馆提醒
莫因“小意外”让亲人“大揪心”

“我女儿在费城留学，昨晚跟同学外出聚餐，说好回学校后视频聊天，可到现在都没消息，领事快帮我找找孩子！”

“我妈妈跟团去美国旅游，之前天天都发朋友圈，昨天开始朋友圈不晒照片了，手机也打不通了，她一点英语都不会，我好担心她的安全！”

“我先生在波士顿工作，一直通过微信联系，最近两天突然联系不上，我也没有他身边其他人的电话，我该怎么办？”

类似的“寻人”求助是驻纽约总领馆日常领事保护与协助工作中经常碰到的。随着越来越多中国公民走出国门，国内家属因各种原因联系不上海外亲友的“失联”案件也频频发生。中国公民的安危就是我们的最大关切，面对家属的担忧，总领馆感同身受，第一时间为寻人提供协助，期盼当事人平安，阖家团圆。

通过分析发现，绝大多数“失联”案件是虚惊一场，导致“失联”的最主要原因是没有网络信号、忘记充电、手机被盗等看似平常的“小意外”。当事人往往也对自己“失联”的事实感到很意外，有的当事人乘坐游轮出海或赴山区旅游，因目的地无手机信号，自我感觉旅行时间不长，“过两天回去再说”，疏忽了与家人联络。有的当事人手机丢失或没电，忽略了家人的牵挂，“平时也没有天天联系，哪里会想到家人如此担心着急”。虽然“意外”各有不同，但相同的是当事人行前没有同家人充分沟通，没有把自己的个人行程和紧急联络方式告诉家人，导致国内亲人一旦联系不上，心急如焚，承受不必要的煎熬。

特别需要注意，美国许多山区、沙漠地带或部分国家公园往往没有手机信号，城市间的人烟稀少地区或乡村也常常信号欠佳，加上不同电信运营商的网络覆盖

情况存在差别，前往或路过偏远地区时尤其需要提前做好相应准备。

春节临近，中国驻纽约总领馆提醒出国旅行的中国公民：外出在确保安全的同时，莫因各种“小意外”，让亲人“大揪心”。不要忘记与国内家人保持联系，做到以下几点：

1.行前告知家人自己的详细出国行程、在当地的电话号码、同行人信息以及入住酒店的联系方式等。

2.提前了解目的地的手机网络信号覆盖情况，可登录相关电信运营商网站查询。

3.前往山区、国家公园等可能无手机信号或信号不佳的目的地时，提前了解并存好当地报警和紧急求助方式，同时告知国内亲人相关信息。

4.定时给手机充电。在遭遇丢手机、忘充电、无信号等情况时，如已与家人有约定，应设法借用他人手机、利用所在地固定电话、网络邮件等渠道向家人报平安。

美东地区中国公民如需领事协助，可拨打驻纽约总领馆领事保护与协助电话：212−6953125。

外交部全球领事保护与服务应急热线电话：+86−10−12308或+86−10−59913991。

礼仪漫谈

摩纳哥习俗

马保奉

公　国

摩纳哥公国在法国南边，地中海之畔，人口3.83万，面积1.98平方千米。这里没有军队，没有边防，没有海关，甚至没有自己的货币（使用法郎）。然而，这个小国却有着强大魅力，吸引着世界各地观光者和富豪。这里有碧海蓝天、和煦阳光、光鲜楼宇和精美雕塑。这里的酒店奢华、博彩火爆，富人、贵族往来其间。

摩纳哥的大公世袭，拥有国家最高权力，其亲民作风颇得人望。摩纳哥的百姓很富足，享受各项高标准社会保障。居民彬彬有礼，笑迎八方来客。

居　民

摩纳哥的原住民是利古利亚人，只占其居民的1/5，以法兰西人最多，其他还有来自意大利、英国、荷兰、加拿大、瑞士等上百个国家的富人。此外，每天大约还有3.9万人从法国和意大利过来打工。当地人讲摩纳哥语，可是外来人口众多，一般通用法语、英语，很多人能够瞬间在三四种语言之间随时切换。

他们日常穿着比较随意，注重舒适、追求个性。正式社交场合，如出入高级餐厅、剧院以及参加重要节庆活动时穿着得体，有风度、有气质。他们的饮食以精致法式餐饮为主，一般是前点、主菜、甜品、咖啡。代表性菜肴为法式蒸深海鳕鱼，口感酥滑，味道鲜美。

物　价

富人聚居地的物价非常昂贵。例如：房价在每平方米5万到10万欧元之间，如赌场花园附近，一室一厅87平方米的房子，价位在500万欧元上下。一所25平方米的居室，月租金为2500欧元。这种高房价，当然是专门应对外来者的，当地居民买房、租房会享受很大优惠。

又如餐饮，外来者中等水平的一餐，人均消费约60欧元。一杯咖啡、一瓶矿泉水分别为6欧元和10欧元。幸运的是，凡摩纳哥的工薪阶层，不管是否为当地人，都不必为此发愁。政府规定，工薪阶层的人可享受平价待遇，包括在知名的高级餐厅用餐，一餐也不会超过20欧元。

摩纳哥中学生学习写汉字。　国际在线

富　裕

2017年全球富裕国家排名，摩纳哥荣登榜首，人均200万美元，为第2名列支敦士登的2倍。全体国民中，1/3是百万富翁，20人中就有一人身价超过千万美元。国民休闲，主要是开赛车和驾驶豪华游艇畅游，而出行“打飞的”（直升机）也是常事。

世界各地富人和贵族们来这里，要么是度假，享受这里的悠闲安逸，要么是到赌场一试身手。正是这些从世界各地源源不断赶来的富豪，给这个小国带来滚滚财富。赌场对外国人开放，而普通摩纳哥公民却难得进入。

避　税

富豪们被吸引到这里，主要原因是避税。政府规定，凡居住在摩纳哥的人，均可享受免税待遇，即无需缴纳所得税、资本利得税、财产税或其他任何个人税目。法国、意大利乃至欧美各国的富豪、明星纷纷趋之若鹜，如现役赛车车手，超过2/3的人选择在摩纳哥定居。

飙　车

摩纳哥杂技节、国际礼花节、特别是汽车大赛享誉全球。在如此拥挤狭小的地方，人们却偏偏爱上汽车拉力赛，每年举办，高手云集。赛道狭窄、弯曲，完成赛程，要绕78圈，最高时速达273公里，十分惊险、刺激，奖金也十分诱人。

监　狱

摩纳哥唯一的监狱坐落在市中心，15平方米的牢房，配有电视、电冰、空调。此外，还设有健身房、图书馆等。平时，约有十来名犯人，多为金融诈骗犯。凡属本国犯人在此关押，外籍者则转至法国监狱。犯人一日三餐有专人打理，早餐黄油、面包、牛奶，中餐和晚餐荤素搭配、营养可口，周末供冰淇淋和点心，逢年过节供葡萄酒、香槟酒。犯人的个人卫生是强制性的，每天必须淋浴。监狱的保安措施严密，监视器遍布各处。探视室以厚玻璃将内、外分开，以防互相输送违禁物品。

（作者为外交部礼宾司原参赞）